



ROBINETS DE RADIATEURS

ROBINETS DE RADIATEURS RADIATOR VALVES VÁLVULAS DE RADIADORES

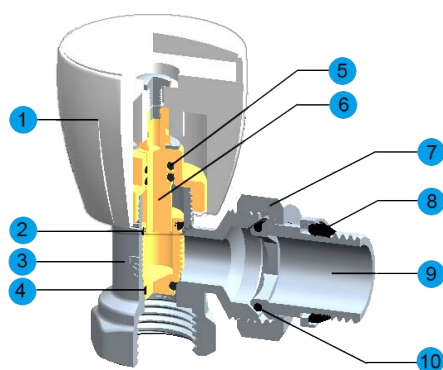
Les robinets et raccords de réglage AC-FIX peuvent être utilisés en installations de chauffage de système bitube. Ils peuvent être utilisés avec tout type de tubes: cuivre, acier galvanisé, fer, PER, multicouche, etc.

AC-FIX radiator valves and lockshields can be employed in two-pipe heating systems. They can be used with all kinds of pipes: copper, galvanized steel, iron, PEX, multilayer etc.

Las válvulas y detentes AC-FIX se pueden emplear en instalaciones de calefacción de sistema bitubo. Se pueden utilizar con tubos de todo tipo: cobre, acero galvanizado, hierro, PEX, multicapa, etc.

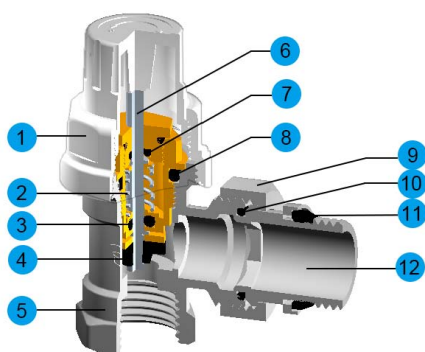
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

ROBINETS MANUELS MANUAL VALVES VÁLVULAS MANUALES



- 1 Poignée / Control knob / Mando: ABS
- 2,4,5,10 Joint torique: / O-Ring / Junta tórica: EPDM 70
*2,4,5 VITON (FKM) dans les modèles à souder.
in welding models.
en los modelos de soldar.
- 3 Corps robinet / Valve body / Cuerpo válvula:
Laiton avec surface nickelée ou chromée
Brass with nickel or chrome plated surface
Latón con superficie niquelada o cromada
- 6 Piston du robinet / Valve stem / Vástago de la válvula:
Laiton / Brass / Latón
- 7 Écrou / Union nut / Tuerca:
Laiton avec surface nickelée ou chromée
Brass with nickel or chrome plated surface
Latón con superficie niquelada o cromada
- 8 Joint d'étanchéité / Rubber seal / Junta de cierre: EPDM 70
- 9 Raccord / Fitting / Racor:
Laiton avec surface nickelée ou chromée
Brass with nickel or chrome plated surface
Latón con superficie niquelada o cromada

ROBINETS THERMOSTATIQUES THERMOSTATIC VALVES VÁLVULAS TERMOSTÁTICAS



- 1 Poignée / Control knob-cap / Mando-capuchón: ABS
- 2 Ressort / Spring / Muelle:
Acier inoxydable / Stainless steel / Acero inoxidable
- 3,7,8,10 Joint torique / O-Ring / Junta tórica : EPDM 70
*3,7,8 VITON (FKM) dans les modèles à souder.
in welding models.
en los modelos de soldar.
- 4 Joint / Gasket / Junta: EPDM
- 5 Corps robinet / Valve body / Cuerpo válvula:
Laiton avec surface nickelée ou chromée
Brass with nickel or chrome plated surface
Latón con superficie niquelada o cromada
- 6 Piston du robinet / Valve stem / Vástago de la válvula:
Acier inoxydable / Stainless steel / Acero inoxidable
- 9 Écrou / Union nut / Tuerca:
Laiton avec surface nickelée ou chromée
Brass with nickel or chrome plated surface
Latón con superficie niquelada o cromada
- 11 Joint d'étanchéité / Rubber seal / Junta de cierre: EPDM 70
- 12 Raccord / Fitting / Racor:
Laiton avec surface nickelée ou chromée
Brass with nickel or chrome plated surface
Latón con superficie niquelada o cromada

Pression maximale / Maximum pressure / Presión máxima:	10 bar
Température maximale/ Maximum temperature / Temperatura máxima:	110°C

Remarques / Remarks / Notas:

Les produits avec (*) dans le code ont une connexion 3/4" Eurocone.

Products coded with (*) have 3/4" Euroconus connection.

Los productos con (*) en el código tienen una conexión 3/4" Eurocono.

Les raccords pour assemblage avec tubes en cuivre, PER et multicouche se vendent séparément.

All pipe connection fittings for copper, PEX and multilayer pipes are sold separately.

Los accesorios para conexión al tubo de cobre, PEX y multicapa se venden por separado.

ROBINETS DE RADIATEURS À SIMPLE RÉGLAGE SIMPLE ADJUSTMENT RADIATOR VALVES VÁLVULAS MANUALES DE SIMPLE REGLAJE

DIMENSIONS (AxB)	CODE
3/8" x 3/8"	MVA13838
1/2" x 1/2"	MVA11212
3/4" x 3/4"	MVA13434

ROBINET DE RADIATEUR CORPS ÉQUERRE CONNEXION FEMELLE

Robinet de radiateur à simple réglage avec commande manuelle corps équerre connexion femelle.
Female threaded simple adjustment angle radiator valve with control knob.
Válvula de radiador escuadra de simple reglaje rosca hembra con mando manual.



DIMENSIONS (AxB)	CODE
A: 3/8" - B: M24 x 1.5	MVA23824
A: 1/2" - B: M24 x 1.5	MVA21224
3/8" x 3/4"	MVA23834(*)
1/2" x 3/4"	MVA21234(*)

ROBINET DE RADIATEUR CORPS ÉQUERRE CONNEXION MÂLE

Robinet de radiateur à simple réglage avec commande manuelle corps équerre connexion mâle.
Male connection simple adjustment angle radiator valve with control knob.
Válvula de radiador escuadra de simple reglaje rosca macho con mando manual.



DIMENSIONS (AxB)	CODE
3/8" x Ø12	MVA33812
1/2" x Ø15	MVA31215
1/2" x Ø16	MVA31216

ROBINET DE RADIATEUR CORPS ÉQUERRE CONNEXION À SOUDER

Robinet de radiateur à simple réglage avec commande manuelle corps équerre connexion à souder.
Welding simple adjustment angle radiator valve with control knob.
Válvula de radiador escuadra de simple reglaje de soldar con mando manual.



DIMENSIONS (AxB)	CODE
3/8" x 3/8"	MVS13838
1/2" x 1/2"	MVS11212
3/4" x 3/4"	MVS13434

ROBINET DE RADIATEUR CORPS DROIT CONNEXION FEMELLE

Robinet de radiateur à simple réglage avec commande manuelle corps droit connexion femelle.
Female threaded simple adjustment straight radiator valve with control knob.
Válvula de radiador recta de simple reglaje rosca hembra con mando manual.



ROBINETS DE RADIATEURS Á SIMPLE RÉGLAGE SIMPLE ADJUSTMENT RADIATOR VALVES VÁLVULAS MANUALES DE SIMPLE REGLAJE

DIMENSIONS (AxB)	CODE
A: 1/2" - B: M24 x 1.5	MVS21224

ROBINET DE RADIATEUR CORPS DROIT CONNEXION MÂLE

Robinet de radiateur à simple réglage avec commande manuelle corps droit connexion mâle.
Male connection simple adjustment straight radiator valve with control knob.
Válvula de radiador recta de simple reglaje rosca macho con mando manual.



DIMENSIONS (AxB)	CODE
1/2" x Ø15	MVS31215

ROBINET DE RADIATEUR CORPS DROIT CONNEXION À SOUDER

Robinet de radiateur à simple réglage avec commande manuelle corps droit connexion à souder.
Welding simple adjustment straight radiator valve with control knob.
Válvula de radiador recta de simple reglaje de soldar con mando manual.



ROBINETS DE RADIATEURS THERMOSTATIQUES THERMOSTATIC RADIATOR VALVES VÁLVULAS TERMOSTÁTICAS

DIMENSIONS (AxB)	CODE
3/8" x 3/8"	TVA13838
1/2" x 1/2"	TVA11212
3/4" x 3/4"	TVA13434

ROBINET DE RADIATEUR CORPS ÉQUERRE CONNEXION FEMELLE

Robinet de radiateur thermostatique corps équerre connexion femelle.
Female threaded angle thermostatic radiator valve.
Válvula de radiador termostatizable escuadra rosca hembra.



DIMENSIONS (AxB)	CODE
A: 3/8" - B: M24 x 1.5	TVA23824
A: 1/2" - B: M24 x 1.5	TVA21224
3/8" x 3/4"	TVA23834(*)
1/2" x 3/4"	TVA21234(*)

ROBINET DE RADIATEUR CORPS ÉQUERRE CONNEXION MÂLE

Robinet de radiateur thermostatique corps équerre connexion mâle.
Male connection angle thermostatic radiator valve.
Válvula de radiador termostatizable escuadra rosca macho.



ROBINETS DE RADIATEURS THERMOSTATIQUES THERMOSTATIC RADIATOR VALVES VÁLVULAS TERMOSTÁTICAS

DIMENSIONS (AxB)	CODE
3/8" x Ø12	TVA33812
1/2" x Ø15	TVA31215
1/2" x Ø16	TVA31216

ROBINET DE RADIATEUR CORPS ÉQUERRE CONNEXION À SOUDER

Robinet de radiateur thermostatique corps équerre connexion à souder.
Welding angle thermostatic radiator valve.
Válvula de radiador termostatizable escuadra de soldar.



DIMENSIONS (AxB)	CODE
1/2" x 1/2"	TVS11212
3/4" x 3/4"	TVS13434

ROBINET DE RADIATEUR CORPS DROIT CONNEXION FEMELLE

Robinet de radiateur thermostatique corps droit connexion femelle.
Female threaded straight thermostatic radiator valve.
Válvula de radiador termostatizable recta rosca hembra.



DIMENSIONS (AxB)	CODE
A: 1/2" - B: M24 x 1.5	TVS21224

ROBINET DE RADIATEUR CORPS DROIT CONNEXION MÂLE

Robinet de radiateur thermostatique corps droit connexion mâle.
Male connection straight thermostatic radiator valve.
Válvula de radiador termostatizable recta rosca macho.



DIMENSIONS (AxB)	CODE
1/2" x Ø15	TVS31215

ROBINET DE RADIATEUR CORPS DROIT CONNEXION À SOUDER

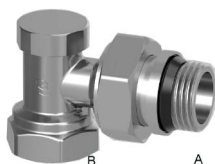
Robinet de radiateur thermostatique corps droit connexion à souder.
Welding straight thermostatic radiator valve.
Válvula de radiador termostatizable recta de soldar.



RACCORDS DE RÉGLAGE RADIATOR LOCKSHIELD VALVES DETENTORES

DIMENSIONS (AxB)	CODE
3/8" x 3/8"	LVA13838
1/2" x 1/2"	LVA11212
3/4" x 3/4"	LVA13434

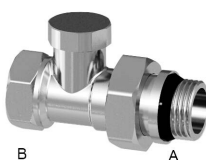
RACCORD DE RÉGLAGE CORPS ÉQUERRE CONNEXION FEMELLE



Female threaded angle radiator lockshield valve
Detentor de radiador escuadra rosca hembra

DIMENSIONS (AxB)	CODE
3/8" x 3/8"	LVS13838
1/2" x 1/2"	LVS11212
3/4" x 3/4"	LVS13434

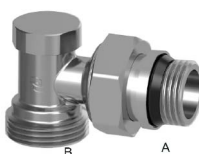
RACCORD DE RÉGLAGE CORPS DROIT CONNEXION FEMELLE



Female threaded straight radiator lockshield valve
Detentor de radiador recto rosca hembra

DIMENSIONS (AxB)	CODE
A: 3/8" - B: M24 x 1.5	LVA23824
A: 1/2" - B: M24 x 1.5	LVA21224
3/8" x 3/4"	LVA23834(*)
1/2" x 3/4"	LVA21234(*)

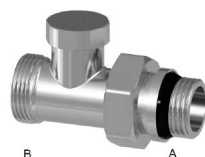
RACCORD DE RÉGLAGE CORPS ÉQUERRE CONNEXION MÂLE



Male connection angle radiator lockshield valve
Detentor de radiador escuadra rosca macho

DIMENSIONS (AxB)	CODE
A: 1/2" - B: M24 x 1.5	LVS21224

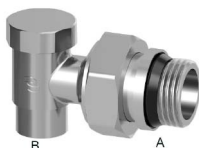
RACCORD DE RÉGLAGE CORPS DROIT CONNEXION MÂLE



Male connection straight radiator lockshield valve
Detentor de radiador recto rosca macho

DIMENSIONS (AxB)	CODE
3/8" x Ø12	LVA33812
1/2" x Ø15	LVA31215
1/2" x Ø16	LVA31216

RACCORD DE RÉGLAGE CORPS ÉQUERRE CONNEXION À SOUDER

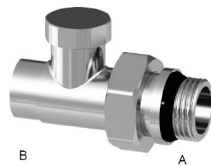


Welding angle radiator lockshield valve
Detentor de radiador escuadra de soldar

RACCORDS DE RÉGLAGE RADIATOR LOCKSHIELD VALVES DETENTORES

DIMENSIONS (AxB)	CODE
1/2" x Ø15	LVS31215

RACCORD DE RÉGLAGE CORPS DROIT CONNEXION À SOUDER



Welding straight radiator lockshield valve
Detentor de radiador recto de soldar

RACCORDS POUR TUBES PIPE CONNECTION FITTINGS ACCESORIOS DE UNIÓN AL TUBO

DIMENSIONS	CODE
M24 x 1.5 - Ø12	CC2412
M24 x 1.5 - Ø15	CC2415
M24 x 1.5 - Ø16	CC2416
3/4" - Ø12	CC3412(*)
3/4" - Ø14	CC3414(*)
3/4" - Ø15	CC3415(*)
3/4" - Ø16	CC3416(*)

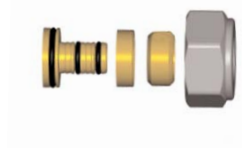
RACCORD POUR TUBES CUIVRE



Fitting for copper pipes
Conector para tubos de cobre

DIMENSIONS	CODE
M24 x 1.5 - Ø12 x 1.1	CP2412

RACCORD POUR TUBES PEX



Fitting for PEX pipes
Conector para tubos PEX

DIMENSIONS	CODE
M24 x 1.5 - Ø16 x 1.5	CP2416

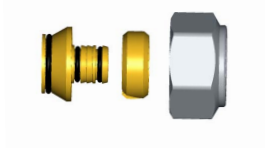
RACCORD POUR TUBES PEX



Fitting for PEX pipes
Conector para tubos PEX

DIMENSIONS	CODE
3/4" - Ø12 x 1.1	CP3412(*)
3/4" - Ø16 x 1.5	CP3416(*)

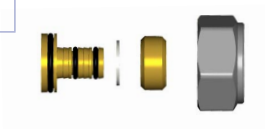
RACCORD POUR TUBES PEX



Fitting for PEX pipes
Conector para tubos PEX

DIMENSIONS	CODE
M24 x 1.5 - Ø16 x 1.8/16 x 2	CMP2416

RACCORD POUR TUBES PEX ET MULTICOUCHE

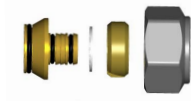


Fitting for PEX and multilayer pipes
Conector para tubos PEX y multicapa

RACCORDS POUR TUBES PIPE CONNECTION FITTINGS ACCESORIOS DE UNIÓN AL TUBO

DIMENSIONS	CODE
3/4" - Ø16 x 1.8/16 x 2	CMP3416(*)

RACCORD POUR TUBES PER ET MULTICOUCHE



Fitting for PEX and multilayer pipes
Conector para tubos PEX y multicapa

DIMENSIONS	CODE
M24 x 1.5 - Ø18 x 2	CM2418

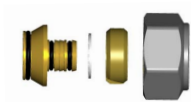
RACCORD POUR TUBES MULTICOUCHE



Fitting for multilayer pipes
Conector para tubos multicapa

DIMENSIONS	CODE
3/4" - Ø18 x 2	CM3418(*)

RACCORD POUR TUBES MULTICOUCHE



Fitting for multilayer pipes
Conector para tubos multicapa

DIMENSIONS FILETAGE	CODE
M30 x 1,5	TVM3015

VOLANT MANUEL POUR VANNE THERMOSTATIQUE



Control knob for thermostatic valves
Mando de regulación manual para llaves termostáticas

TÊTES THERMOSTATIQUES THERMOSTATIC HEADS CABEZAS TERMOSTÁTICAS

DIMENSIONS FILETAGE	CODE
M30 x 1,5	TH3015-3

TÊTE THERMOSTATIQUE AVEC BLOCAGE DE TEMPÉRATURE



Thermostatic head with temperature blocking
Cabeza termostática con bloqueo de la temperatura

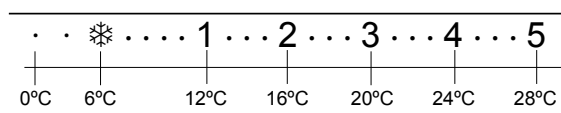
Caractéristiques Techniques / Technical Specifications / Características Técnicas

Design compacte et esthétique
Senseur liquide
Plage de température: voir échelle
Position antigel (*): 6°C
Pression maximale de travail: 10 bar
Position de travail: horizontale
Possibilité de blocage de température

Compact and aesthetic design
Liquid charged sensor
Temperature range: see scale
Frost protection position (*): 6°C
Maximum working pressure: 10 bar
Working position: horizontal
Possibility of blocking temperature

Diseño compacto y estético
Sensor líquido
Rango de temperatura: ver escala
Posición anti-hielo (*): 6°C
Presión máxima de servicio: 10 bar
Posición de trabajo: horizontal
Posibilidad de bloqueo de la temperatura

ESCALA / SCALE / ÉCHELLE



TÊTES THERMOSTATIQUES THERMOSTATIC HEADS CABEZAS TERMOSTÁTICAS

DIMENSIONS FILETAGE	CODE
M30 x 1,5	TH3015-4

TÊTE THERMOSTATIQUE AVEC COQUE DE PROTECTION ANTIVOL



Thermostatic head with anti-theft protection
Cabeza termostática con dispositivo anti-robo

Caractéristiques Techniques / Technical Specifications / Características Técnicas

Design compacte et esthétique

Senseur liquide

Plage de température: voir échelle

Position antigel (*): 6°C

Pression maximale de travail: 10 bar

Position de travail: horizontale

Coque de protection antivol

Compact and aesthetic design

Liquid charged sensor

Temperature range: see scale

Frost protection position (*): 6°C

Maximum working pressure: 10 bar

Working position: horizontal

Anti-theft protection

Diseño compacto y estético

Sensor líquido

Rango de temperatura: ver escala

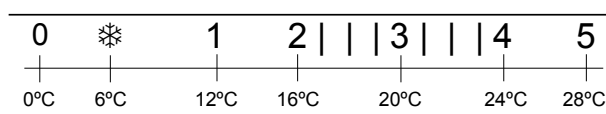
Posición anti-hielo (*): 6°C

Presión máxima de servicio: 10 bar

Posición de trabajo: horizontal

Dispositivo anti-robo

ESCALA / SCALE / ÉCHELLE



REMARQUES

REMARKS

OBSERVACIONES

■ Tous les robinets sont fournis avec la poignée couverte par un capuchon plastique de protection. Ce capuchon amovible empêche éventuels dommages lors des travaux de construction et installation. (Figure 1)

■ All the control knobs of the manual valves are supplied covered by a protective plastic cap. This removable cap prevents possible damage to the valves during construction and installation works. (Figure 1)

■ Todas las válvulas manuales se suministran con el mando cubierto por un capuchón protector de plástico. Este capuchón removable evita posibles desperfectos en las válvulas durante los trabajos de obra e instalación. (Figura 1)

■ Tous les robinets thermostatiques sont fournis avec un volant qui sert autant pour protéger le piston du système thermostatique que pour le réglage provisionnel de l'ouverture de la vanne. (Figure 2)

■ All thermostatic valves are supplied with a control knob that serves to both protect the stem of the thermostatic system and the provisional regulation of the valve opening. (Figure 2)

■ Todas las válvulas termostáticas se suministran con un mando que sirve tanto para la protección del vástago del sistema termostático como para la regulación provisional de la apertura de la válvula. (Figura 2)



Figure 1



Figure 2